時代日報

內政部登記證京警字第一〇〇七三號
中華郵政登記認爲第一類新聞紙
上海郵政管理局執照第二四六號
第四三二號
每份法幣壹百元
蘇商時代書報社出版
發行人匝開美
發行部及營業部 上海吳江路（靜安寺）十六號 電話三七五一一號
編輯部 北京路九七三號 電話三五二八七號

第三方面發表公報 宣佈調解完全失敗
蔣主席馬帥昨晚由錫返京

〔路透社南京三十一日電〕蔣主席夫婦及馬帥夫婦，今晚巳自無錫返京。

〔法新聞社南京卅一日電〕第三方面代表今晨舉行會議，歷兩小時以上，旋於午刻發表公報，宣佈放棄調解之嘗試。今後談判當由國共直接舉行。多數第三方面代表咸謂，此次調處受挫，由於政府方面堅持蔣主席聲明之八點綱要，尤其是要求各反對黨在政府頒佈停戰令以前，提出參加國民大會代表名單。此在中共方面，則堅持唯有政府改組後，乃可提出名單。職是之故，國共雙方雖均表誠意，談判終不免陷於僵局，繼續嘗試於事無益。據新民報引證「政府某要人」之談話稱：「主席堅持中共立即提出其國大代表名單，厥因國大兩星期內即將開會，並無充分時間改組政府與國府委員會。但若謂談判已告破裂，則屬錯誤。」同時中共首席代表周恩來夫婦，今晨先訪青年黨總部，次訪社會賢達總部。中共代表董必武與李維漢，則訪民主同盟各代表。中共發言人王炳南則訪司徒雷登大使。聞此種訪問，並無政治意義，僅向各方參加談判人士，表示謝意。

〔路透社南京三十一日電〕第三黨代表於今晨開會討論後，於午刻發表公報，承認第三黨之調解，已完全失敗。今後談判，當由政府與共黨直接進行。公報指出政府與共黨雙方立場迥異，故妥協已顯屬不可能。若干代表謂第三黨調處之失敗，係因政府堅持蔣主席所宣布之八項建議，尤其是政府之力主在各黨應於停戰令頒布以前，即行提出國大代表名單。共黨拒絕接受此一條件，認於依據政協決議，國大代表名單僅能向改組後之政府提出。同時此間中共領袖，今日曾遍訪各第三黨領袖，對彼等之斡旋表示謝意，關係方面謂此等拜訪，未有政治作用。

〔法新聞社南京卅一日電〕第三方面人士本日午刻承認調解努力失敗後僅數小時，民主同盟代表黃炎培與青年黨代表李璜，即於午後三時離京赴滬。民盟另一代表章伯鈞定一日返滬。民盟秘書長梁漱溟亦將飛往北平。其他第三方面人士將留京若干時，繼續與各黨派磋商，但並非居於調解人資格。聞將來如有必要時，第三方面人士仍可在京開會。

〔聯合社南京三十一日電〕中共發言人王炳南談稱：共產黨及第三方面代表今日均無重要會議。實行停戰及中共提出參加國大名單，爲截然兩事，反對政府將其併爲一談。十一月十二日國大開會，預料僅「國民黨會議」，其他政黨恐不參加。

〔法新聞社南京卅一日電〕中共發言人王炳南今晚宣稱：在停戰命令頒發以前，中共不擬提出其國大代表名單，亦不擬參加此一會議。除非此項會議依照政治協商會議決議及政協規定之程序召集，始有參加之餘地。

國軍先鋒向烟台疾進 共軍南北夾攻蘆溝橋

〔路透社南京三十一日電〕共軍於今日自蘆溝橋南北兩面向該橋開始進攻，該區住民，已開始撤退。

〔聯合社南京三十一日電〕新民報今日載稱：魯省國軍巳於十月二十九日到達烟台西南九十哩之平度，國軍先頭部隊，現方向烟台「挺進」，共軍集中烟台市內外者，計達四萬人，預料將固守該地。政府海軍則已將共軍海上向北去路截斷。又據載北平訊稱：國軍一路，已入煙台市內，且已發生巷戰。此間中共辦事處稱：此項消息未能證實，前方亦無任何新報導。平漢線國軍似又取攻勢，對新陸共軍曾予猛攻。

〔路透社南京三十一日電〕最近報告稱：政府海軍艦隊在渤海海峽擊沉自東北經渤海增援烟台一帶之共軍小船數艘，魯省共軍爲解救烟台之共軍起見，沿膠濟線一帶發動反攻，高密區有激烈之戰事，傳有五萬名之衆，平度方面國軍擊退共軍之反攻，東北南部國軍繼續順利推進，通化之收復似已不遠。自安東沿海岸西南下之國軍，則已佔領距安東約六六哩之青多子（譯音），其目標似爲大連東北五十哩處之華豐店（譯音）。

中國亦有五年計劃
錢昌照滿腔熱望業已減低

〔聯合社南京三十日電〕中國即將實行重工業五年計劃，是則中國此後重工業幾將完全由政府控制，私人資本僅佔少數，其詳情尚待公布。全國資源委員會主席錢昌照對於外間指責此項計劃爲政府企圖壟斷一點，加以說明稱：由余觀之，國營與私人企業並無衝突。私人工業如欲投資政府五年計劃，當然歡迎。但今日私人資本仍年獲利多至百分之一百五十，而此一長期計劃之利潤，僅及百分之十，故今後三五年內，不致聽到私人資本之足音云。此項計劃係由資源委員會負責推行，並使一部份經工業得以開工。錢氏現領導三萬五千人青年隊伍，此輩均爲留學回國之工程及設計人員，好勤而富於熱忱，成爲該委員會之幹部。幹部之下，尙有工礦方面熟練工人廿二萬名。資源委員會所屬有一百〇五個單位，包括基本工業四十二種，礦三十三處，發電廠三十處。此爲重工業計劃之主要部份。其中一部份日本接收，大部份爲戰爭之產物。錢氏觀察工業情形，認爲政府倘不援助戰時奠定之脆弱工業基礎，則此種基礎即將消失，而技術人材亦將另覓出路。私人資本既裹足不前，政府乃有自爲之必要。資源委員會工作人員，百分之八十均在二十歲至三十五歲之間，百分之三十爲大學畢業生。其中大部份可以另覓工作，薪水可較目前爲優，但均願爲國犧牲小利。

錢氏於一九三〇年任教育部次長時代，深感於中國之資源，有加以計劃之必要，蔣主席聽從其請，設立資源委員會，而以錢氏爲主任委員。自今年五月以來，該委員會已成爲政府之一部。戰時該會飽經艱辛，但其工作人員會飽經艱苦。戰後錢氏懷有極大希望，以爲中國工業化計劃行將開始，曾隨同宋院長赴美接洽五億美元借款，但因政局不安，致使工作停頓。據錢氏稱：吾人全體本來非常興奮，今則非常失望。此刻手下人員發現其建設美夢漸次消失。但余不欲使之懷喪。希望政局好轉，則吾人當再向建設之途邁進云。

莫洛托夫演說後 各代表修改演詞

〔路透社紐約卅日電〕自莫洛托夫於昨日發表率直之演說後，若干定於今日在大會發言之代表，均匆遽修改其業已擬具之演講稿。聯合國新聞部因預先接獲之若干演說稿，故一時甚感棘手云。

印度恐怖 死傷纍纍

〔路透社耶路撒冷三十日電〕耶路撒冷火車站，今日下午有炸彈三枚爆炸，死警士一名，拘獲受彈傷之嫌疑犯一名，另一報告謂在距車站一哩半處，出事後不久，有猶太男子三名，女子一名與英軍開槍互擊，卒被捕獲，炸彈係置於一旅客之皮箱內。

〔聯合社加爾各答三十日電〕甘地視察孟加拉省東部印回衝突區域，今日道出此間，適逢印回衝突暴亂之際，計有二十五人殞命，受傷者約六十人。廿四小時以來，孟買亦有七人被殺死，十七人受傷。孟加拉至亞薩姆省鐵路，有士兵三百人保護火車。加爾各答電車與公共汽車，亦須兵士保護開駛。昨日午夜至今日正午，此間發生火警十七起。

〔路透社加爾各答三十日電〕印全國各地，如阿美達巴特、波那、孟買、孟加拉省及沿海、森特島等處，續有暴動，共死二十二人，傷者多名。甘地出行視察孟加拉省之暴動區，定於今日晤孟加拉總理。

華僑厄運
經商受阻水手喪生

〔路透社新加坡三十日電〕中國船商，對於荷蘭當局之干涉其與印尼各港貿易，深表不滿。若干週前，有華人所有之船一艘，爲荷海軍所搜查，且有華人水手一名，被荷軍擊斃，新加坡之華僑進出口商協會，已派代表至此間中國總領事署，請其呈請政府，轉向荷方交涉，並要求賠償。荷蘭當局近宣布凡航入印尼四港之商貨船，應受檢查，且船上所載商品，雖就地繳納捐稅後，仍須由荷方課以重稅。華僑對於荷方此等行動，至爲憤慨，均已報告中國領事署，請轉呈政府向荷方抗議。

蘇聯著名觀察家 暢談「聯大」影響
蘇代表團給美人深刻印像

〔塔斯社莫斯科卅一日電〕蘇聯著名觀察家伊柴柯夫，現任「眞理報」駐紐約特派員，頃發表其對聯合國大會最初數日之印象。伊氏力言聯合國大會已引起普遍之注意，所謂一般美國人對政治不關心之說法，實屬不確，吾人可在地下鐵路中，路上與食店中，判定美國人民正以極大興趣，注意聯合國大會之一切發展，而各國代表車輛所經各處道旁所排滿之大羣羣衆，亦證明此點。

伊氏繼稱：在過去幾個月中，美國報紙中之反動部份，已在將許多反蘇謠言供給民衆。赫斯特系報紙，不斷以歪曲眼光，傳達蘇聯之外交政策。不久以前曾稱聯合國大會開會時，蘇聯與西方國家必須發生激烈之衝突。許多人民正以憂慮與恐懼之心理，期待此種衝突。但在大會之最初數日中，對此習人民即有若干啓示。

伊柴柯夫詳論總務委員會之工作；蘇聯代表團各代表所發表之演說，已在此間造成深刻之印象。因此等演說在無綫電中廣播，整個西半球各地，均可予以收聽，並有許多報紙加以評論。因此，反蘇宣傳家比較難於歪曲蘇聯代表演說之內容與目的，因其中充滿保持聯合國基礎之願望也。

在總務委員會，討論澳洲與古巴代表團所提有關修改憲章中，涉及大國在安理會中必須態度一致一部份之建議時，蘇聯代表團之立場，已成爲特別明顯。美國、英國若干其他國家之代表，不敢公開提出修改聯合國憲章之建議，而僅述及改進程序之規則而已。

甚至澳洲代表，亦不敢直率提出修改憲章之要求。澳洲代表團自蘇聯代表團在巴黎和會中所獲得之教訓，顯非徒然。

伊柴柯夫稱：若干美國報紙與其他國家之報紙，事前即認爲將澳洲與古巴之建議包括於大會議程之內，是大會一開始時，即將引起危機與僵局。但當維辛斯基於警告總務委員會此種建議之危險性後，即指出蘇聯代表團爲求自由廣泛討論任何問題之故，並不堅持撤回澳洲與古巴所提之建議。此點，使美國一般民衆深感驚奇，「下午報」稱：一切之「僵局」情形，係由報紙所揑造而成。此說甚爲準確。

伊柴柯夫認爲南非代表團主張不討論印度申訴之企圖終遭失敗一點，亦極有意義。渠稱：史末茲元帥在面對蘇聯之時，業已戰敗，並謂：許多美國人已相信，蘇聯代表團係在維護正義。

伊柴柯夫稱：在總務委員會業於大會後，某著名美國新聞記者告渠云：「現在余確信吾人可與蘇聯合作矣。」其他報紙，亦表示類似意見，而並不限於左翼之報紙。

伊氏末稱：但，美國報紙之新論調，並未防止發生激烈鬥爭之可能性。許多象，顯示若干勢力頗欲將聯合國機構，變成彼等以其意志硬加於他國頭上之工具。值得注意之一點，即傳出席聯合國大會之拉丁美洲廿一國代表，已形成一種集團，每星期將單獨開會一二次。即「紐約時報」亦承認此一集團之形成，旨在反對蘇聯所主張「大國態度一致」原則之不可侵犯性。但不論大會以後之發展如何，有一點巳非常明顯，即蘇聯代表團在最初數日中之活動，已在美國大衆中留下一極深之印象矣。

軍人干政一例
美陸部堅主空堡示威 國務院處境尷尬

〔聯合社華盛頓三十日電〕美國陸軍部請國務院核准B—29型超空堡壘編隊作環球飛行，國務卿貝爾納斯今日正在考慮如何答覆此困難問題。國務院認爲局勢「微妙」，其原因非一。蓋於此時顯示美國軍威，將使許多方面認爲美國佩劍擊響，躍躍欲試。陸軍部之申請，業於昨日正式遞交國務院，惟同時宣布，即將實行。遂使貝氏身當其衝。國務院一部份人員感覺，自戰事終止以來，陸、海兩軍部屢欲插身干預國務院擬定美國外交政策，而國務院則亟需避免可能受到美國採用「巨棒」政策之指責。

美菲談判 陷於僵局

〔聯合社馬尼剌三十日電〕「菲律濱快報」今日載稱：美國在菲律濱設置軍事基地之談判，已陷於僵局，堅持華盛頓方面之新訓令，美國所要求者，爲巴辛河口兩岸及馬尼剌市各碼頭及船塢。

英下院辯論國防問題
艾德禮要求批准白皮書

〔法國新聞社倫敦卅日電〕英國政府於本月四日發表白皮書，宣佈改組國防制度，並任命前任海相亞歷山大爲國防大臣。下議院本日開會，開始辯論國防問題，預料將歷二日始可竣事。首相艾德禮要求下議院批准此項白皮書。並謂，國防制度之改組，純屬自衛性質，且係以第二次世界大戰所得之教訓爲其基礎，英國政府現正面臨一項問題，質言之，即英國政府必須向其作戰部隊，確保思想上、指揮上、計劃上之統一，尤其是防衛學說上之統一。內閣局部改組，雖已使行政上之困難大爲減少，但吾人所當爲國防問題抉擇之解決辦法，乃以免國防部與余在權限上發生摩擦。同時，又須使國防部大臣不致成爲一無權無用之人。國防部代表海、陸、空軍三部，向下議院負責，並與首相保持充分接觸。此外，政府已任命蒂傑爵士爲政策研究委員會主席，按蒂傑特爲牛津馬格達倫學院院長。至於此一委員會，係最近設立，以研究國防措施者云。

英軍配備 將美國化

〔聯合社倫敦三十日電〕英國軍界負責人士今日宣稱：英美軍政當局已商定英國陸、海、空軍武器及彈藥標準化辦法，俾與美國兵器相配合。戰爭結束一年以來，英美曾不斷交換情報，研究此事。英美兩國之間現已具有輔車相依之密切關係，已不復有何單獨軍事祕密。英

英各報論中國問題
蘇聯 亞力山大·柯岡

近來英國保守黨和自由黨報紙發表數篇文章，分析中國內戰的原因，評論美國的對華政策。

這些文章的作者都被迫承認國民黨是一黨獨裁，並且批評美國的對華政策是促成中國的內戰，支持反動力量去對抗民主力量。

曼徹斯德衛報

由自由黨報曼徹斯德衛報於七月二十四日發表社論，標題爲「中國的混亂」，表示懷疑經過對日八年抗戰之後，並且在全國經濟崩潰的情形之下，內戰是不智的事情。該報論要：「中國再也無力容許自己進行內戰的無意識的奢侈了。中國經濟現在處於比任何時候更壞的情形之下，決不能够彌補戰爭的支出。通貨膨脹在狂加着，工業區的失業潮在一天一天擴大着，許多省份已變成爲農民暴動和搶米風潮的舞台。」

關於國民黨和共產黨的糾紛，「曼徹斯德衛報」承認共產黨有權「預先探明蔣介石是否有誠意組織聯合政府」。該報並承認「共產黨有更多的根據要懷疑」，雖然「在國民黨中也有很多眞正趨向民主的自由與進步的人士」。

討論到美國獨佔資本家所以下注在反動份子身上，「曼徹斯德衛報」承認全中國「犧牲了共產黨還是要像新行憲似的不可避免地一定往上濱」。「曼徹斯德衛報」一方面對於美國人一方面進行「調解」，一方面又在中國駐留武裝力量，並且對於政府作軍事援助的政策，亦加以抨擊。該報謂：「美國人這樣的政策假使能促成對共產黨的和平和趨向民主的某些進步，那末也還可以自圓其說，但是並沒有做到這一點。」該報很公平地懷疑說：「既經過了一年，除了繼續着的內戰和經濟危機之外，並沒有什麽可誇口的成就，那末美軍留在中國還有什麽理由可辯解的呢？」

泰晤士報

對於國民黨政府反動派的政策，在倫敦「泰晤士報」的文章中也表示了確定的意見。

例如今年七月二十六日的該報的社論說：「國民黨政府的許多要員認爲走向和平的唯一解決辦法是無情地驅除一切共產黨員」。

九月十二日「泰晤士報」承認中國巳處在沒有出路的絕境之中後，勸告「顯示英明，向共產黨提出充分大度的條件，使他們相信，他們可以有很不錯的可能有效地參加國家的復興工作」。

經濟家雜誌

一九四六年七月二十七日的倫敦「經濟家」雜誌上登載一篇頗可玩味的文章，題爲「美國在中國的窮途末路」。

「經濟家」承認：「在中國，問題已形成特別尖銳的形式了，因爲現存的中國政府並不是安放在民主的法律上，而僅僅是一個政黨而已。」又被迫承認：「假使現在的軍事行動發展成爲大規模的長期戰爭，美國就要受到極大的良心苛責了。美國的官方政策一進進得太遠了，要改變巳頗不容易，但是國民黨統治的勝利也將是『十分不普遍的』。」

最後結論說：雖然某一部分保守黨報紙公然以美國協助備起中國內戰辯護，但是無論如何，英國報紙還是被迫承認這政策必給中國帶來無限的不幸。

美對華政策「精髓」
美軍準備無限期留駐中國 即使國共破裂美政策不變

〔聯合社華盛頓三十日電〕中國內爭雖似在擴大，但此間權威方面皆堅持美國並無停止調解之意。據「世界報導週報」載稱：美國在華政策雖曾遭遇挫折、中斷及引起懷疑，但在中國未獲和平統一之前，美軍仍將留駐中國不去，此可視爲美國對華政策之精髓。據稱：中國大局前途「尙未見光明」，美國人持此見者，爲數甚多。如中國內戰不停，則國共談判將愈感困難。在此困難情形中，美國所採對華政策如下：美軍準備無限期留駐中國，即使中國發生新戰事，甚至和平談判宣告破裂，美國政策亦不改變。史大林元帥及一部份美國人，雖曾主張美軍應自中國撤退，而華府對此則置若罔聞。至謂蘇聯可能干涉中國問題一節，此間亦不深信。中國內戰，已使美國駐軍地位日益困難，此間一般所傳共軍攻擊華北美軍一節，目的殆在直接促使美軍全面協助中國政府軍隊。美軍在中國所處地位重要，欲於中國內戰中置身事外，實非易事。如美軍現方保護開灤煤礦及各主要鐵路綫城市，以便運煤至平、津、上海各都市。煤運如告中斷，則各該城市之燃料及電力供給即將停止。中國內戰繼續進行，政府方對共軍施强壓力。此間及其他各地批評美國對華政策者，巳日漸加甚。但美國既定政策，未有因此種批評而改變之迹象。美國權威方面，不認蘇聯將公然干預中國問題。其理由則爲蘇聯目的雖欲使中國蘇維埃化，但非短時間所能實現。史大林深知中國四億五千萬民衆之思想，非旦夕間可以改變。且蘇聯國內須待完成之事正多，目前殊無調遣其人民至國外之餘力。蘇聯視中國東北及朝鮮兩地，殆較蘇維埃化中國爲重要，兩處資源，足以充分補助西伯利亞之不足。蘇聯在遠東方面，經濟如能統一，可助其達到五年計劃所定目標。美國在中國所欲達到之目的，則較蘇聯尤感困難。中國由革命以來所造成之分裂局勢，欲從而建立和平，殊不容易。中國人民從未嘗有一具有實力之中央統治機構，故欲在一强有力之中央政府下使中國統一，其困難尤甚。此間人士，深感美國解決中國問題之唯一辦法，當係假手於中國現有之政府。惟美國對其所予協助，應附有條件。要即爲放棄一黨專政，組織聯合政府，使少數人士包括共產黨在內，均獲得公平席次。美國官員認爲此外再無可以接受之政策。

「聯大」美國代表演說
贊同縮軍及報告海外駐軍人數 對安理會否決權問題吞吐其詞

〔聯合社紐約卅日電〕美國代表奧斯汀，今日在聯合國大會演說，答復蘇聯外長莫洛托夫之外交攻勢。奧斯丁首斥裁軍問題稱：第一次世界大戰後，吾人曾犯有片面裁軍之錯誤。前車可鑒，不能再蹈覆轍。美國茲願與聯合國機構各會員國充分合作，從事裁減軍備。美國同時提議實行國際監察及其他有效方法，以防發生違犯及規避裁軍情事。

奧斯丁演詞長六千五百字，其中六分之一，係於昨夜聽得莫洛托夫在大會之演說後，重行起稿。奧斯丁答復莫洛托夫之主要意旨如次：

一、謂莫氏演說表示蘇聯對於美國及其他聯合國之目的，不無猜疑及誤解之處。希望此後奮鬥不再互相攻訐。

二、美國信任莫氏裁軍建議及禁止製造原子彈之要求。此項建議，應由大會充分加以討論。

三、莫氏要求盟國報告駐在外國軍隊之人數，並聲明蘇聯亦願照辦，美國認爲蘇聯現準備報告該國駐在德國、波蘭、巴爾幹各國及其他地方之兵力。美國因請蘇聯立即實行。美國對於國內外駐軍無須隱瞞，特此建議調查各國在國內外一切動員之武裝部隊。

四、美國反對立即廢止安全理事會中之「否決權」，但望將來五大國能一致同意在和平爭端方面，不再使用否決權。此際，安全理事會表決辦法可使聯合國憲章之精神與文字並重云。

貝爾納斯研究莫洛托夫演說

〔法新聞社華盛頓卅日電〕關於蘇聯外長莫洛托夫在聯合國大會所發表之演說，頃據接近國務卿貝爾納斯之人士談稱：貝爾納斯國務卿對此，尙未決定以何種方式予以答覆。但對於莫洛托夫外長所稱美國企圖控制全世界，採取「原子外交」；暨迷信「金元萬能」各節，均將予以駁斥。貝爾納斯國務卿巳將莫洛托夫外長之演說，及史大林元帥所發表之書面談話，同時加以研究。又悉：貝爾納斯國務卿定於明日招待報界，屆時或將發表談話，予以答覆云。

埃及總理發表聲明 否認英埃協定成立

〔路透社開羅三十日電〕埃及總理薛特基當今日發表聲明，否認外間所傳薛特基與貝文所成立協定之詞，謂其內容純係揣測之詞，僅有一部份與事實相符。衆信該一協定之傳造內容，係薛特基之政敵，供給報紙者。埃京一部份獨立派人士，相信英埃成立協定之期，業已不遠。彼等認爲薛特基自倫敦攜歸之方案，多與埃方有利。薛特基總理，且有議會多數議員爲其後盾，故英埃談判前途，「頗可樂觀」。

〔法國新聞社倫敦卅日電〕關於英埃兩國所進行之修約談判，頃據英國外務部發言人宣稱：官方將於適當期內發表公報，對於雙方所討論之一切問題，均將有所說明。最近埃及方面傳稱：英國外相貝文與埃及內閣總理薛特基舉行會談時，對於蘇丹在法理上之地位一項問題，業已簽訂某種協定。余對於此說，未便加以評論。英埃兩國政府曾經同意，在目前暫不公佈談判結果。

英艦擅入阿境 阿國提出抗議

〔路透社貝爾格拉特三十一日電〕阿爾巴尼亞政府以英艦未得允准，擅入阿國領海，已向聯合國秘書長賴伊提出抗議，阿國所指係保柯夫海岸之事件，牽涉者爲英驅逐艦兩艘。

〔法新聞社倫敦卅日電〕外傳阿爾巴尼亞政府，曾致函聯合國機構，指摘英國軍艦在阿國海面巡邏。此說頃由負責人士予以否認，並謂英國軍艦所行駛之處，爲國際所承認之海道，不能目爲阿爾巴尼亞之領海云。

蘇聯論壇
爲和平而奮鬥
·畢安柯夫作·

巴黎和平會議已完成較大的結果，但是遠不如世界民主輿論所預料的那麼完美。和平會議對於外長會議未有完成初步協定的一切問題，都未能得適當的解決。但是這些問題中包括若干歐洲不少國家的利益都有直接的影響，所以對於永久和平的建立極爲重要。這些問題特別是的里雅斯特和多瑙河航權等等。問題的爭論，已向世界輿論說明了：那些是爲和平而作戰的力量，那些是阻礙實現和平的力量。

蘇聯爲了恪守國際義務及民主和平與安全的計劃，一直在巴黎和平會議中保衛民主的原則，和大小國家照着平等的基礎，互相合作。值得提出的是：在最近大戰中蒙受大損失的那些國家的代表都全力支持蘇聯的立場。

美國和英國的代表們違背他們的主題，則反對這種政策。一般都知道：這些主題就是英美的附屬國（殖民地國家）和小國的代表，英美對於這些小國的代表正在採取一種欺詐政策。

在正式歡迎貝爾納斯出席巴黎和平會議時各人所發表的演辭，在每一個人的記憶中仍然猶是新鮮的。他們的目的是用着威迫利誘的手段，想博取最大多數小國代表的傾向，藉以反對其他若干小國的代表。

事實上，英美憑藉着有利於他們的多數投票，開始他們的政治投票播戲，甚至違反他們自己以前所担負的義務而不注意到和平會議的威信。

例如：關於程序問題，他們離開了他們在外長會議中所採取的立場，拒絕三分之二多數投票的原則而主張純單多數的表決。這種情形無非想支持他們在和平會議中獨裁的政策，因爲藉着他們附屬國的票數，他們即能隨時可以獲得純單的多數表決。而且，在外長會議與和平會議的政治小組會議中投票贊成維持希臘與保加利亞邊界現狀的那些英國代表，在和平會議全體大會中忽然領導十二個國家對於這個問題放棄投票，以致結果和平會議對於這個問題，並未通過任何決議。

這些事實都證明顯然的它們這種矛盾有使世界輿論對於他們建立世界永久和平的意向，在心上發生了搖動。

還有，英美在戰敗國中要求平等機會一節是什麽意思呢？這意思就是那些在戰爭中獲得極大好處的國家像英國和美國等，將在經濟上奴役那些在戰爭中遭受重大損失的國家，而且也可以說她們企圖使小國民族完全屈服在美元與英鎊的統治之下，而剝削他們的主權。

蘇聯代表團對於英美這種與民主和平原則完全不合的要求，當然提出有力的反對。

和平會議所通過關於的里雅斯特港問題的決議可以算爲公正與民主嗎？這種決議實際上等於提議把的里雅斯特和當地人民脫離，在那裏建立起一個以英美軍隊爲後盾的半殖民地的管理制度。在和平會議中不顧蘇聯、南斯拉夫及其他代表團的反對而通過這一個決議的英美方面已拋下他們手中的牌，顯示他們想把的里雅斯特變成他們的軍事根據地。

世界民主的輿論，當然無條件全力擁護蘇聯南斯拉夫以及其他愛好和平國家的觀點，這些國家認爲憑藉投票把戲而通過的關於的里雅斯特的決議，根本與民主大國不合。

世界民主輿論也不能贊成英美所提多瑙河國際化的建議，這一個建議也靠着她們及印度與阿比西尼亞等主顧的投票而獲得通過。這個決議完全不顧到多瑙河國家的反對和她們的利益，這些多瑙河國家包括聯合國會員國南斯拉夫和捷克。這顯示英格魯撒克遜國家的政策：多數獨裁，多麽輕視小國的主權和民族利益，並且想把施於戰敗國的條件，施於勝利國上面。

在和平會議中參議員范登堡，以及其他的人想實現若干英格魯撒克遜方面的願望，他們憑於「平等機會」的希望，想運用戰爭中所撈得的資本，在經濟上征服貧弱的多瑙河國家，甚至非破壞他們的主權不止。

這種帝國主義的傾向對於民主主義與和平的建立，絕對不相符合，這是無需證明的。世界人民所要求的，不是一種帝國主義的休戰，而是一種持久的和平。所以世界進步的輿論自然支持蘇聯代表的主張，贊持多瑙河國家自己解決。

除了這些例子外，還有英格魯撒克遜集團贊成希臘君主法西斯派對保加利亞領土要求的事實，這個事實證明英格魯撒克遜集團意圖利用巴黎會議，以達到與和平利益不合的目的，而正如蘇聯代表團領袖莫洛托夫所說的，係是以「刺激新的冒險與侵略」的虛偽的幌子之下，實際上正在保衛帝國主義的利益以及在戰爭中發了財的托辣斯和壟斷者。

蘇聯代表團表示願與那些有崇高目標的國家合作，共同建立鞏定的民主的和平，這種合作有益的效果巳在和平會議中顯示出來，當時會議通過四大國預先同意的和平條約的條文。這個事實說明盟國間對於民主基礎上的戰後機構中的合作極重大的意義。這種合作符合世界各國的願望和利益，他們期待外長會議在最後考慮對義大利、保加利亞、匈牙利與芬蘭的和平條約的時候，能通過一致的決議。

本市昨日慶祝 蔣主席六秩華誕

（大光社訊）昨日主席壽誕，滬同鄉會已成千萬人矚目之的，門口人山人海，禮堂上油漆一新，桌上紅燭八對，分列兩旁。霓虹燈五顆飛舞，各行政首長及寧波同鄉會理監事均陸續而來，正八時，中正廳揭幕禮開始，升旗、奏樂、唱國歌、向國黨旗及總理遺像三鞠躬後，由吳市長致頌詞，行禮程序爲（一）整飭衣冠，（二）肅立，（三）行三鞠躬禮，（四）禮畢整隊出禮堂。三樓會客室有主席石膏像敬座，尚有泥像兩座，參觀出口處在六合路同鄉會後門。奔騰人羣川流不息，迄晚壽堂中演出平劇，全體甬籍伶人及甬籍票友參加，以示同鄉祝壽之意。

八時半在跑馬廳廣場舉行之第八次童子軍大檢閱，參加者有全市各校童子軍一百三十四單位。九時正大會開始，十時三十分，遊行開始，由跑馬廳出發，經馬霍路，轉入南京路，入中山路，入中正路折回馬霍路，於十二時半始回至跑馬廳集合散隊。

冬防今開始 宵禁不執行

（大公社訊）冬令將屆，本市警備當局爲防止宵小活動，維護秩序安全起見，已定今（一）日起開始冬防，是項冬防自即日起至明年度二月底止，淞滬警備司令部已會同市警察局加強防範工作，並於各重要通衢加派崗警，入晚普遍實施巡邏，檢查可疑行人，對郊區方面，因當局已增厚實力，採取必要處置，故治安可望無虞，據悉，在冬防期內，宵禁並不執行云。

郵資今起加價 滬局未接訓令

（中央社本市訊）郵資加價問題已由立法院通過，定今日起實行，惟據本市郵政管理局負責人語中央社記者，該局尚未獲奉當局正式命令，郵局訓令未達到前，各類郵費，仍照原價收費云。

內政部訂定 國定休假日

（本報訊）中華民國三十六年國定休假日，業由內政部訂定如下：一月一日元旦，爲中華民國開國紀念日，三月廿九日革命先烈紀念，八月二十七日孔子誕辰紀念，十月十日國慶紀念日，以上各紀念日一律休假。

財局清理糧籍 改變征賦辦法

（本報訊）市財政局以八年抗戰，糧籍失實，欲求順利開征，首須清理糧籍。又因過去征收田賦，純由當地圖正包攬，擾民病國，係我國田賦積弊。現該局於清理糧籍之際，同時對於征賦辦法，亦決定廢除過去圖正包攬之惡例，改由該局派田賦工作隊十七小隊，分赴各區會同當地保甲長辦理，聞工作隊已於二十六日出發，計派蒲淞爲第四小隊，大場爲第五小隊，江灣爲六小隊，吳淞爲第七小隊，新涇爲一、二、三小隊，高橋爲八、九、十小隊，洋涇爲第十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七小隊，楊思爲十八、十九小隊，每隊有小隊長一人，隊員三人，工作區域平均爲十二保左右，工作程序約分宣傳、登記、抽查、開征等階段，並由該局派專員趙席鳳爲大隊長負責下鄉督導，預期如工作進行順利，下年一月前，即可辦理完成。

日蝕月蝕 —預告—

（本報訊）中央研究院與天文研究所會同預告三十六年五月二十日，日全蝕，（中國不見），六月四日，月偏蝕，十一月十三日，日環蝕（中國不見）。

土地登記截止 另定變通辦法

（大公社訊）本市土地登記自舉辦以來，地政當局爲顧全市民之實際困難，再度展期，至昨（卅一）日爲截止日期，惟聲請登記者尚陸續不絕，地政當局前曾表示決不再展期，惟經本市房地產業同業公會再三請求，展期後，地政當局已允變通辦理。茲據負責人語大公社記者稱：爲體諒未及依限聲請登記之業戶起見，決定凡未登記之業戶，可於本月十日以前逕向地政局或各土地登記處陳明未及登記理由，其往核准補辦聲請登記者，可准予免列無主土地清冊云。

白喉傷寒流行 狂犬病患驚人

（大陸社本埠訊）十月份最流行之傳染病，據衛生局統計，患者白喉一百五十人，傷寒患者四十九人，狂犬病患者三十人，而狂犬病患者却有四百餘人，現衛生局已備有專門預防狂犬病與白喉之針藥，市民可以自由至各市立醫院免費注射。

紡管委會昨決定 消弭棉紗黑市辦法 紡織業公會定明日會商

（本報訊）經濟部紡織事業管理委員會於昨日下午三時在市府會議室舉行第九次會議，出席者主任委員吳國楨，副主任委員李升伯，委員王啓宇、郭棣活、唐星海、王仰光、楊錫仁等十餘人，吳主任委員主席，即席稱爲謀消滅滬市棉紗黑市，特宣佈下列各項辦法：一、無論期貨與否，自十月二十五日起一列照每件一百七十五萬出售，以前期貨售價有差異者，應多退少補。二、除期貨售主有優先權以外，餘紗不得拒絕出售。三、各廠出口數量應報告該會備查。四、無論期貨現貨，應將售主姓名住址數量詳細記載，以便查考。

繼由第六區紡織公會理事長王啓宇表示，頃聞主席所提各項辦法，與紡織關係甚大，准定星期六（二日）召集各業代表開會商議，當將結果報告紡管委員會，吳主任以爲棉紗已有定價，而本市棉紗仍有黑市，以上所宣布者，爲消弭黑市之有效辦法，勢在必行。

麵粉業開聯席會議 商定各業配售辦法

（大光社訊）吳市長於前日召集麵粉業有關各業代表會議，決定調整麵粉售價每包爲二萬另五百元，並規定由粉廠每日供給麵粉一萬二千包，交由麵粉商業同業公會配售。茲悉，麵粉業公會特於昨日下午四時邀集各製成品業舉行聯席會議，商討配售領粉繳款等辦法，當到粉攤業秦寶山，切麵業王錦文，餅饅業張惠民等代表，餅干業黃家駒，社會局吉明府指導，由麵粉業公會出席，顧竹年、馮榮楚等主持，經討論結果：（一）製成品業分配麵粉數量如下：油條大餅業三千六百包，切麵業四千四百包，粉攤業一千八十八包，麵包餅干業一千九百○四包，點心茶食等業一千六百○八包，以上共計一萬二千包。（二）配售辦法，由麵粉業公會會員分號約百餘家，分爲三十一區辦售，聯售麵粉業與各該製成品業同業公會之聯粉證，向指定區內之粉廠繳款購粉。（三）製成品業所購粉必需於當日購領，如價格回跌，不得藉詞不購，因此大辦法由吳市長與各業共同遵守，此項麵粉約於三日起，即可實行配售云。

公共交通公司籌會 今正式成立 增闢第八新路綫

（中央社本市訊）公用局公共汽車公司籌備會，暨合併改名爲上海公共交通公司籌委會及電車公司籌委會，由趙局長曾鈺任主任委員，其以前名稱一律廢止，今日正式成立，並據籌委會負責人語，爲應付市民要求，加強交通工具，將於本月十號左右開闢公共汽車第八新路綫，起點爲北站，終點爲中心五角場，沿途經過寶山路、天通庵路、鐵道路等地，現正改裝車輛及趕製路牌、車票亭等，至全程票價亦在審議檢定中，一俟正式開駛，則第九路綫亦將繼續出現；起點爲陝西南路（亞爾培路）經復興中路、中正南一路、二路至中正北路，直達麥根路爲終點，至市郊路綫則由西門直駛龍華，規定爲第十路。又悉：該籌委會最近擬向行政院物資供應局購買新式客車十二輛，業已開始辦理付款手續云。

衛生局將實行 取締露天菜販

（大公社訊）本市衛生局以滬來常有發現菜販自行設攤，有礙觀瞻，該局曾迭次取締，仍未見效。茲悉，該局近特擬具取締露天菜販有效辦法，以每日上午九時至十一時，由該局會同警局人員，駕車巡邏，實行檢舉驅逐，聞上項辦法，已轉商警局籌擬，一俟呈核批准，不日即可付諸實施云。

靜安寺區 將實行警管區制

（本市訊）頃據靜安寺警察區警長稱：繼常熟區後，靜安寺區警管區制本定十月起開始實施，後因警員住所問題尚未解決，乃定十二月起實施。

碼頭竊風益猖獗 將實施請願警制

（大公社訊）本市各輪船碼頭倉庫發生盜竊案件，日有數起，竊風之盛，空前未有，其猖獗之狀，聳動中外觀聽，記者特爲此事走訪本市有關機關，據告滬內竊案件，因係黃牛黨水老鼠三十六股黨所爲，而內應串通之機構，亦不無關係，蓋年來所破獲案件，常有涉及巡丁公司人員，該公司係由各輪船公司所組織，招用巡丁五百餘人，專代各中外到埠輪船看管貨物，成立已有二十餘載，在租界時代已有惡勢力潛在，歸投警局時代惡性培養，其腐敗甚，而所屬巡丁良莠不齊，平時從未加以訓練，宵小之徒得以乘此機會，易於勾串作弊，近來碼頭竊風之猖獗，實由於此，局以該公司既不隸屬於上述機關，監守自盜，近警辦法，並將實施請願警制加以訓練監督，聞各輪船公司對此舉甚爲贊同，近紛紛申請登記，截至今日止，申請登記願警者已達二百餘人。

兩路客貨運費 今起調整？

（大光社訊）京滬區鐵路管理局，以京滬、滬杭兩路客貨票價自上次調整以來，已達半載，收支殊爲不敷，爰呈准交通當局，乘客票價增加百分之五十，貨運價增加百分之八十，已通告自今日起實行。

（大公社訊）郵電公用事業均定今（一）日起調整價格，其餘如自來水電車等公司亦分別向當局呈請價中，而路局方面，亦有傳聞票價調整之說。茲據大公社記者走訪京滬鐵路管理局某負責人，詢以上項消息是否可靠，據稱：兩路自上次將票價調整後，目前收支尚可相抵，故調整票價，暫時不予考慮。

水木業糾紛未息 調人未到 調解不成

（大公社訊）調解甚久之泥水木業勞資糾紛，勞方牛奶業等資方會議，除牛奶業已於昨日照付外，餘皆定於明日簽訂加二成半，並因今日爲蔣主席六秩華誕，因負責調解人因故未及到場調解，資方薪故離去，勞方祇得快快而散云。

滬區工商督導處 將定期正式成立

（大陸社本埠訊）籌備已久之經濟部上海區工商督導處，即將於十一月十日正式成立，處長歐陽侖。據悉：督導處主要工作，係爲上海民營各工廠服務，幫助各工廠與經濟部之聯繫與配合，其組織爲於處長下設秘書二人，技正四人，特派員三人，成立後之第一步工作，即爲調查各工廠之技術及管理狀況。

銀錢業安渡十底 高利貸予各行莊獲利不少

（大光社訊）昨日十底比期，銀錢業各行莊收解甚爲繁忙，所有欠戶欠款除定期者外，均於前昨辦理清繳，故市上銀根略緊，至銀錢業本身一般尚稱良好，十底比期已告安渡。據金融界某銀行記者：金融界目前穩定異常，惟戰後銀錢業異於往昔，戰前放款一般皆在四底六底，十底或年終結算，戰後多爲短期放款，目前銀錢業多以高利貸維持，爲一種畸形現象，此種風氣，乍看殊爲危險，但實際受害者甚少，且因高利貸關係，各行莊反獲利甚厚，而同業資金運用反見靈活。

又稱：若問銀錢業有否困難，此點除中央銀行外，實難保證，蓋央行對任何行莊，如一旦不予維持，即能發生倒閉，而通貨之不斷膨脹，令各業均惴惴自危，殊無把握。據聞近來有推測，傳說於「孫票」或「類似之新通貨」將推出，而一般證明，勢將不致實現之一日，但短期內決條件在於通貨之發行，以目前趨勢觀之，幣制無法穩定，先決條件在於發行新通貨，無法避免，必需法幣不再膨脹之後，如通貨膨脹無法穩定前，草草發行，勢將必陷於新幣又蹈覆轍，反使物價波動，市場波動，即足證明云。

錢兌業請求改行莊 經營外幣執照難滿

（大陸社本埠訊）自中央銀行嚴令管制外幣經營之後

蘇聯建國紀念專頁 「中國建設」月刊

「中國建設」月刊十一月號特請蘇聯問題專家什之、郭沫若、岳光等先生撰寫「蘇聯工業化的道路」「蘇聯的集體農場」「蘇聯的哲學發展」等專文，以紀念蘇聯建國廿九週年，內容豐富，足供關心我國建設者參考。

簡訊

★行政院衛生署爲明瞭全國公私立醫院情形，特擬就醫院調查表一種，通令各省市衛生行政機關調查，本市衛生局於日前奉到此項命令，特派員分赴各醫院調查，以憑彙報。

★昨晨五時半，遼陽路一五九弄七號某冷藏廠因氣壓未關閉，致有工人毛傑、張得華兩名受是項瓦氣沖倒，暈厥，經舁送醫院療治。

★前日晨三時，大沽路昌運里一二八路被三盜侵入，一持手槍，被刼財物一百餘萬元。

★郵政總局紀念蔣主席六秩壽辰之紀念郵票，已於昨晨九時開始發售，九時以前，本市十九郵局門口已有市民佇立等候，有若干郵局，因人數過多，以致欄台欄杆多被擠倒。此次發行紀念郵票，因趕印不及，僅先發售一部份，每人限購二套，共十二枚，故市民大都向隅，正因供不應求，紀念郵票亦出現黑市，原來二套郵票售價一千四百元，黑市價格竟漲至三千元，蓋有印藏者，聞售價一萬元，於是黃牛黨乃在郵局開闢新戰場，大爲活躍。

★總新聞編譯組主任田伯烈已向聯行總署提出辭呈。聞渠返美後可能任聯合國秘書處某職。

★納粹戰犯廿七名，前日仍繼續在美軍法庭受審，昨因蔣主席壽誕停審一天。

高尚人士衛生家庭 皆愛用「消治龍」牙膏
THIAZON TOOTH PASTE
信誼 SINE
首創化學牙膏 消治口腔疾病

鋼琴教授
[illegible]

戰鬥的兒女們

盧底

（一）

謝芬同任何人成在一起也沒有一點拘束的，無論打，笑、鬧、吵、學習，工作都是這樣。彷彿她不是一個女人。她對任何人都好，除她自己之外，沒有一個人曉得她將來願意同誰結婚的。其實，也沒有人當面或背地提起這件事情。——

不過，有一次閑敏害病的時候，她在條子上寫出借錢的理由，因此，指導員就問她：

「你借錢有什麼用呢？」

「買點吃的送給病着的閑敏。」

她第一次漲紅了臉。因爲指導員是明白地向指導員宣佈過與閑敏的事情。指導員自然也明瞭，就在條子上簽了「照借」的字樣。

歡喜閑敏的人，其實不止謝芬一個，在整個的整風學習班裏所有的男女同志沒有一個不歡喜他的。他年輕、活潑、剛強、漂亮、聰敏，愛學習、喜勞動，尤其是他的勇敢，曾經贏得整個邊區同志一致的贊揚。現在給他送東西的，也不止謝芬一人，所以閑敏也並不知道謝芬現在的心思。

閑敏好起來，整風學習班也宣告結束，謝芬和閑敏被派到同一地方去工作，一道出發。

關於這件事，閑敏並沒有感到奇怪的；他只感到很歡喜，歡喜得把謝芬頭髮扔下一小把，使得謝芬痛叫起來。於是，閑敏清急起來；但他仍玩皮地問他：

「小芬，你究竟痛麼了？」

「不那麼你的妹妹，你問怎的？」

「唉喲，我就是要問你比我大還是小，好給你賠個禮——親嫡嫡地喊你一聲「妹妹」呀！」

閑敏笑帶聽來，她忸怩而笑了：

「呸，哪個要你賠個「妹妹」禮？」

他們第一次擁抱了，在乳白色的月夜，在大帽山的村莊上。

（二）

他們奉命到一個新游擊區組織民兵去，除了一枝破舊子槍和三顆從水底撈出來的生滿銹的子彈外，沒有其他任何資本。拿着破盒子槍左看右看，越看越生氣，不是小芬在旁邊勸他，他眞要把它丟還軍械員，因爲這根本打不響呀。

他們在西大山夾谷沖住下了，那是一個寬宵山中的一個小村莊，住着十來家農民，度着饑餓困苦而又古老的生活。現在，他倆就要把他們組織起來。開始進行工作時，閑敏很不耐煩，他是戰前北平一個教會學校長大起來的，永遠有着一副倔強的性格，從不肯低首向人的。經過三年的游擊生活的鍛鍊，這性格不但沒有更改一點，而且還加強了，不過，在人民——眞理的面前，他是容易就範的：像一個小孩子。

他們過着和農民一樣的生活，在農忙的時候，幫助農家做事，和農民談天，而且永遠是那麼和氣的。不久，農民們接近他們了，甚至連小孩子生病，農婦們月經不調都要找他們；就在這樣的工作之下，農民們自己選出了能爲他們做事的鄉保長。

（三）

同時，農村自衛武裝——民兵也組織起來了。而且，除了桿子一大刀之外，農民們還自己拿出一向藏在地洞裏的步槍。

經過半年磨煉與耕耘之後，而對着這樣一堆壯大的農民子弟兵，閑敏與謝芬是興奮得跳起來了。

春天，西大山的土地是綠的——綠得像一床新娘的綠被褥；而翻了身的泥巴腿們更像新婚夫妻一樣的快樂，「軍民合作開荒」的歌聲響徹天空。

在開荒的洪流裏，有民兵隊隊長閑敏和婦女工作隊隊長謝芬，還有更多的老少男女民兵。一天，大家正在開荒的時候，情報員來了，說有一隊「小日人」就要來了，現在距離這裏不過五里路。

於是，快樂的土地，開始燃燒起來。老年人小孩子都退入村莊裏去，山崗上看不見一個人了。人，都丟下來鋤頭釘耙拿起來自衛的刀槍，像兎子一樣活潑地躍入山林裏等待着收拾第一次登上門來的「三八」槍。

根據過去的戰鬥經驗，像這樣的戰鬥，十分之八是拿得穩的，可是這一次敵人的砲火異常猛烈，快要面對面的時候，走在閑敏旁邊的謝芬倒下了。閑敏很想停住一步來抱起她，但戰事太緊張了，只得咬着牙關繼續衝進。敵人的隊伍終於紊亂了，不到十分鐘，戰鬥就結束了。民兵們得到了全盤的勝利，而且除了謝芬，沒有第二個人犧牲，可是閑敏這時反而掉了幾滴眼淚。

雁

麥海

雁，
你來自何方？
西南山鄉？
遙遠的北方？
雁，
你背負的什麽？
流浪者的辛酸？
頹頑里征人的淚兒？
太沉重了呵，
多豐的秋天！
雁，
疲乏的翅膀。

管閒事

鳳兮

愛管閒事，自然是種惡德。譬如自己昨夜偸人，而今天却去批評別人亂姘頭之類，那已可笑，也頗討厭。然而也就在這中間，存在着不可移易的眞理。因爲他們雖然常把別人的陰私暴露無餘，也常做些不可告人之事，却還是知道自己做的並不光明正大，不敢告人。在這同時，雖然他們的眼睛，只會看見別人鼻頭上的蜻蜓，而不知道自己臉上還有的雀子，但眼睛總是一等發明了鏡子，有了這一器官，總有這麼一天，只要看見自己臉上所點的雀子的。

進而言之，越是愛管閒事，自然也越加可笑，越加討厭。然而這也似乎就是人類在進化歷程上所必不可免的厄運。因爲人類的眼睛只能看到一面，——只看見別人的臉孔，而看不見自己的尊顏。要能透視無遺，必須借助於我，而我則借助於你。必須這樣，人類才能從兩個角度上看到全貌，然而在這人我合作的狀況下，人們雖已看到了全貌，却還是不能保證全貌的正確性，於是人們又從清水塘裏去照明自己的影子，然後慢慢的發明出鏡子來。自然，這樣毫無人情可講，而又專門映照別人臉面的鏡子，是很可笑而討厭的。然而在古時的人，就一直有着磨鏡子的人們所歡迎；爲一切老少妍媸的人反映的鏡子；就在現在，能什麼生意的。那麼，怕也不會有事時代裏，人們似乎也並不大肯自己坦白的可笑而討厭的了。

因此之故，我倒很以爲那些叫人莫管閒事的人的可笑與討厭了。因爲這些老成的人物，他們就頂喜歡緊閉自己的房門，做些不可告人的勾當，正如西廂記裏的野和尚所說：「他們男不男，女不女，大白晝把房門來掩，不掩了房門，做些什麼呢？」不言可喻，不可告人而已。如其可以告人，那就用不着關了房門的。然而他們却狠狠的說：「走開！莫管閒事！」這架勢，威式是很威武的，只是太不可告人就是了。

普里斯脫萊論蕭伯納（二）

古琴譯

一切眞正的宗教都會是理想和實踐，思想和行動的相符和一致，正像一切假宗教想法逃避這一切，躲避到「理想」中去一樣。這不是容易的做法，因爲他們不是在眞實的世界裏面，而且能够使之滿意在半空中的。而任何人也因爲這種宗教不要求而准許人們提出任何實際的要求，是高貴的人們感覺到他們的實際上是非常之拙劣不堪的，而在行動上，十九世紀的俄國知識份子們，是寡歡而悶的理想主義者，…他們的理想談到了政權之後，才取得了一直到布爾什維克革命…[illegible]

瑞克的。他不是在向他們唐吉訶德玩山斎，但是比他們更接近唐吉訶德自己。區別是：他比唐吉知道得更多。事實上，他知道了被別的人民想像爲巨人的東西實際上祇是風車而已。…[illegible]

[illegible]

蘇聯影片 今日開映
蘇聯俱樂部 襄陽路801號 6·00 8·00 銀星淚
先施 2·30 5·30 8·00 一柱擎天
大世界 2·30 7·30 9·00 百勝將軍
大新 2·30 5·30 8·00 冰天雪地

蘇聯呼聲 X.R.V.N.
今日播音節目
周率：1470千週波 波長：204公尺
四川路620號 電話：19844

9:00	歌曲唱片	10:00	平劇唱片
11:00	歌曲唱片	11:30	滬語新聞
12:00	平劇唱片	12:30	滬語新聞
1:00	國語新聞	1:15	大鼓唱片
1:30	平劇唱片	2:50	歌曲唱片
3:30	彈詞	4:15	歌曲唱片
5:00	兒童節目	6:00	歌曲唱片
5:30	彈詞：雙珠鳳		
6:30	古典音樂	7:15	時事評論
7:45	國語新聞	8:00	蘇聯文藝 高爾基特輯
8:45	蘇聯論壇	9:00	衛仲樂國樂
9:30	國語新聞	9:45	晚安

蘇聯文藝 第廿三期 業已出版
小說
納吉…：生活的道途　磊然譯
法捷耶夫：青年近衞軍（長篇連載‧續）　水夫譯
詩歌
伊薩克揚：得獎詩六首　戈寶權譯
戰時作品
費定：城與年　曹靖華譯
文學
高爾基：小市民（劇本，二續）　林陵譯
音樂
西尼亞維爾：俄國音樂史綱（四）　高明譯
許克洛夫斯基：德米特里‧[illegible]維赤（四十歲誕辰）　曹庸譯
電影
列米淑夫：最好的戲和劇本　組立譯
卡拉托淑夫：蘇聯電影的大師　楊逸譯
藝術
安德列赤夫：繪畫，影刻，圖案　小晨譯
評介
蕾拉西莫夫：英雄的青年　十宜譯
彭科夫斯基：史大林獎金桂冠詩人伊薩克揚　北泉譯
文藝新聞
埃德蘭：「關於一九四五年史大林獎金」的訂正　黃炎譯
每冊定價一千元

時代雜誌 第一八○期 業已出版
愛和平諸民族的合作和各國的安全（蘇聯外交部長莫洛托夫一九四六年十月十四日在巴黎和會上的演辭）
迷霧後面的時局眞相　馬可賓
「蘇聯是強大的蘇聯是要和平的」　J. Alvarez Del Vayo作
日本陰謀侵略蘇聯的歷史（蘇聯檢察官高龍斯基在東京國際軍事法庭上的演辭）　黃炎譯
〔插圖〕列賓格勒裝飾藝術學校學生上繪畫課
蘇聯政府要員畫像　戈寶權
魯迅的作品在蘇聯
納粹魔的罪狀（蘇聯首席控訴人盧登科在紐倫堡國際軍事法庭上作的總結報告）（三）　方舟譯
東北風雲（十三）　周而復

蘇聯醫學 第八期業已出版
斐洛曼博士：蘇聯學者之防癌研究工作
卡爾法斯：祝賀…拉夫氏七十誕辰
杜爾敦斯基：病理學中已闡明及尚未闡明之諸問題
維希尼夫斯基：[illegible]
古爾維奇：[illegible]
賽拉維奇：[illegible]
安德萊葉夫：[illegible]
馬希基：[illegible]
▲附刊▼護士專輯
羅斯幫：[illegible]
各書店報攤均售